

展覧会 Exhibitions

ボルドー展 — 美と陶酔の都へ —
Bordeaux, Port de la Lune

会期：2015年6月23日—9月23日
主催：国立西洋美術館/TBS/読売新聞社/ボルドー市
入場者数：111,136人

Duration: 23 June–23 September 2015
Organizers: The National Museum of Western Art / Tokyo Broadcasting System Television Inc. /
The Yomiuri Shimbun / The City of Bordeaux
Number of visitors: 111,136

フランス南西部の港町ボルドーは、古代以来、貿易とワイン産業を町のなりわいとし、ガロンヌ河の流れに沿って三日月の形に発展したことから「月の港」とも呼ばれた。繁栄を極めた18世紀には、壮麗な古典主義・新古典主義の建築が立ち並ぶ都市景観が生まれ、2007年には、ガロンヌ河岸の歴史地区を中心とする街の広い一帯が「月の港ボルドー」として世界遺産に登録されたことは記憶に新しい。

今回の展覧会は、先史時代から現代に至るまで数万年に及ぶスケールで、ボルドーとその地域の美術と文化の展開を紐解いていくものであった。町の繁栄を生み出したワイン産業との関わりに目を配りつつ、町にゆかりのある画家たちの作品から、ボルドーが文学思想界に輩出した偉大な「3M」—モンテーニュ、モンテスキュー、モーリアック—の著作や関連作品まで、幅広い展示を通じて、古典のエレガンスと、商業と海運の都市ならではのコスモポリタニズムをあわせもつ都市の魅力を浮き彫りにすることを目指した。

展覧会は、ボルドー美術館、アキテーヌ博物館、ボルドー装飾芸術・デザイン美術館、CAPCボルドー現代美術館、市立図書館、市立公文書館と、ボルドー市の6つの主要文化施設のコレクションを中心として、総数200点を超える多様な作品・史料による7つのセクションで構成した。プロローグとしてまず、1911年にローセルの岩陰で発掘された名高い《角を持つヴィーナス（ローセルのヴィーナス）》を中心に、アキテーヌ地方で出土した旧石器時代から新石器時代までの人類文化の揺籃期の遺物を紹介した。豊穡の象徴とも考えられる三日月型の角は、ボルドーの栄光を築いたワインを生み出す自然の恵み、そして「月の港」の連想へと誘うものである。

一方、都市ボルドーの歴史は、紀元前1世紀初頭にガリア人がガロンヌ河畔に建てた商都「ブルディガラ」に始まる。古代ローマの属州アキテーヌの中心地として発展し、ワインの生産もこの時代にさかのぼる。I章では、古代の市民生活をしのばせる墓碑や装身具からエジプト由来の神々の小像まで、現在のボルドー市内の各所で発掘された貴重な古代遺物の数々を紹介した。

中世のボルドーは、12世紀から15世紀まで約300年にわたるイギリス領時代を経験しつつ、ワイン産業の確立、そしてスペインの名高い聖地サンティアゴ・デ・コンポステーラへの巡礼路の街としての発展を見る。II章では、教会建築などの断片や、バロック最大の彫刻家ベルニーニによるボルドー大司教の肖像彫刻、そしてモンテーニュが所有していた自著『エッセイ』（第5版）などの展示を通して、中世か



ら近世初期にかけてのボルドーの歴史を概観した。

そして18世紀、ボルドーは交易とワイン産業を通じて黄金期を迎え、「月の港」はフランス第一の港となる。III章では、ヨーロッパ、アフリカ、カリブ海を結ぶ三角貿易の光と闇にも目を配りつつ、黄金期のボルドーのイメージを永遠に留めたピエール・ラクルの大作《ボルドーの港と河岸の眺め（シャルトロン河岸とバカラン河岸）》をはじめ、町の繁栄を支えたワイン商や法服貴族のありし日の暮らしぶりを伝える絵画や装飾芸術品、そして時代を語るシャルダンから新古典主義までの画家たちの作品の数々を展観した。

19世紀に入ると、ボルドーは多くの富をもたらしていたフランス植民地サン・ドマングの独立などの影響によって、昔日の勢いを失いはするが、ボルドー美術館やボルドー芸術の友協会の設立、そして今日でも名高いボルドー・ワインの1855年の格付けの発表など、市民社会は新たな成熟の時代に向かう。IV章では、ボルドーで最期の日々を過ごしたスペイン人画家ゴヤの版画作品も交えつつ、1870年に火災に見舞われつつ、辛くも焼失を免れたドラクロワ晩年の重要作《ライオン狩り》を中心に、革命期からロマン主義までボルドーにゆかりのある画家や作品を見た。

続いてV章では、19世紀末から20世紀初頭にかけてボルドーが輩出した芸術家たちの作品を中心に、ボルドー・ワインに関連する作品や資料の展示も加えて、世紀転換期の都市ボルドーの肖像を描き出した。そして展覧会のエピローグには、かつて多くのワイン商たちの邸宅や倉庫が集まっていたシャルトロン河岸に立つ古い倉庫が1984年に現代美術館として生まれ変わる際に、現代アーティスト、ジョルジュ・ルースが制作した一連の写真を展示した。連綿と受け継がれる都市の再生の力を眼のあたりにさせてくれるこれらの作品を通じて、今日のボルドーを想起させて展覧会を締めくくった。

時代も領域も超えてひとつの街をこれほど広く深く歴史的に考察した展覧会は国内外でもそうはないものと自負する。ワインと海運の都市の悠久の歴史と空間の旅を体感できるような展覧会を作ることを目指し、作品解説のあり方も含め、ディスプレイの準備にはいつも以上に心を砕いた。現代美術の展示も当館としてはめずらしいことであり、多くの点で新しい試みであったと思う。（陳岡めぐみ）

[カタログ]
編集：陳岡めぐみ
制作：コギト

The port town of Bordeaux in southwest France has been known since antiquity for its trade and wine industries. This town that developed in a crescent shape along the Garonne River came to be known as the Port de la Lune after the crescent-shaped moon. It was particularly prosperous in the 18th century, giving birth to a townscape filled with regal classical and neo-classical buildings. In 2007, UNESCO designated a broad stretch of the city's historical district along the Garonne River bank as a World Heritage site dubbed Bordeaux, Port de la Lune.

This exhibition focused on the art and culture that developed in Bordeaux and the surrounding region over the millennia stretching from pre-history to the contemporary era. In addition to considering the connection between culture and the wine industry that drove the city's prosperity, from the works of Bordeaux-related artists to the writings of Bordeaux's contribution to the literary and philosophy realms by the writers referred to as "3M" (Montaigne Montesquieu, and Mauriac), the diverse display aimed to convey the fascination of a city blessed with both classical elegance and the cosmopolitan nature of a city dedicated to commerce and shipping.

The more than 200 artworks and historical materials were displayed in seven sections, drawn primarily from the six major Bordeaux cultural institutions, namely the Musée des Beaux-Arts de Bordeaux, Musée des Arts décoratifs et du Design, Bordeaux, Musée d'Aquitaine, CAPC musée d'art contemporain de Bordeaux, Bibliothèque municipale de Bordeaux and Archives Bordeaux Métropole. The exhibition Prologue section presented the nascence of human culture in the Paleolithic through Neolithic materials discovered in the Aquitaine area, focusing on the renowned *Venus of Laussel* (Venus with Horn) excavated from a limestone rock shelter in Laussel in 1911. The horn she holds, thought to symbolize fruitful harvests, also evokes thoughts of the blessings of nature that produced the wine that led to Bordeaux's glory and the Port de la Lune name itself.

On the other hand, the history of the city of Bordeaux dates from the beginning of the 1st century BC when a Celtic tribe built a commercial town on the site, Burdigala. The town developed as the center of Aquitaine, an ancient Roman tributary state. The history of winemaking in the area dates back to this time. Section 1 focused on the lives of the ancient residents of Bordeaux through an introduction of the important archaeological materials excavated at various sites in contemporary Bordeaux, ranging from tomb monuments to jewellery and small deity figurines from Egypt.

Medieval Bordeaux experienced approximately three centuries of English rule, from the 12th through 15th centuries, and saw the establishment of a wine industry, and development as a town located on the pilgrimage route to the sacred Santiago de Compostela region of Spain. Section 2 introduced fragments of church architecture, the great Baroque sculptor Bernini's portrait sculpture of a local cardinal, and Montaigne's own copy of his *Essays* (5th edition), as it gave an overview of Bordeaux history from the medieval period through 17th century.

The 18th century ushered in Bordeaux's golden age as a trade and wine industry center, a time when the Port de la Lune became France's premier port. Section 3 focused on the good and bad aspects of the triangular trade between Europe, Africa and the Caribbean. Works such as Pierre Lacour (The Elder)'s eternal image of Bordeaux's golden age, *View of the Port of Bordeaux and its Quays (Chartrons and Bacalan Quays)* and other paintings and decorative arts conveyed a sense of the lives of

the wine negociants and *noblesse du robe* upper class that supported the town's prosperity, while works from Chardin through the Neo-classicists explained the historical context.

With the beginning of the 19th century the independence of its former French colony Saint-Domingue and other events that had brought great wealth to Bordeaux led to the loss of its former glory. However, the establishment of the city's art museum and the Société des Amis des Beaux Arts, along with the development in 1855 of the official classification system for Bordeaux wine meant that the civil society turned towards an era of new vitality. Section 4 presented a detailed look at artists connected to Bordeaux from the French Revolution to Romanticism through prints by the Spanish painter Goya who spent some of his last period in Bordeaux, and an important late Delacroix work the *Lion Hunt*, which thankfully escaped a fire in 1870.

Section 5 centered on artists who began their careers in Bordeaux from the end of the 19th century through the early 20th century, presenting artworks and materials related to wine and portraits of figures active in fin-de-siècle Bordeaux. This section also featured a series of photographs by the contemporary artist Georges Rousse of the old warehouses that stood along the Chartrons Quay, previously a congregation of wine merchant homes, taken up when the area was reborn as the city's contemporary art museum in 1984. These works that bring to life how the city's regenerative power has taken up old traditions and built on them convey a sense of Bordeaux as it is today.

I am proud of this exhibition with its historical consideration of a single town from such a broad temporal and genre vantage point, indeed, an exhibition type rarely found in Japan or elsewhere. Given the aim of creating an exhibition that allowed visitors to personally experience a journey through time and space to view the history of this city of wine and sea commerce, the exhibition preparations, including object label design in the galleries was more worrying than in an ordinary exhibition. The inclusion of contemporary artworks was also a first for the NMWA, and indeed this exhibition was a new experiment on many fronts.

(Megumi Jingaoka)

[Catalogue]

Edited by: Megumi Jingaoka

Produced by: Cogito Inc.

Transport and handling: Nittsu

Exhibition design: Tokyo Studio

